

日期：二零一七年七月十一日(星期二)

Date：11 July 2017 (Tuesday)

時間：下午二時三十分

Time：2:30 p.m.

地點：沙田區議會會議室

Venue：Sha Tin District Council Conference Room

沙田區議會 Sha Tin District Council  
交通及運輸委員會 Traffic and Transport Committee

會議通告 Notice of Meeting

1. 政府部門及有關機構就上次會議所議事項的回覆  
Responses of Government Departments and Organisations to Matters Arising from the Previous Meeting
2. 大老山隧道的接收安排  
Takeover Arrangements of Tate's Cairn Tunnel
3. 委員會轄下工作小組二零一七至二零一八年度工作計劃及撥款申請修訂  
2017-2018 Revised Work Plans and Funding Applications of Working Groups under the Committee
4. 丘文俊先生動議：有關要求改善水泉坳街交通負荷  
Motion by Mr YAU Man-chun on the Request for Improvement of Traffic Loading at Shui Chuen Au Street
5. 潘國山先生提問：有關沙田停車位供不應求的問題  
Question to be Raised by Mr PUN Kwok-shan on the Problem of Insufficient Supply of Parking Spaces in Sha Tin
6. 許銳宇先生提問：有關八爪魚天橋行人路及單車徑的問題  
Question to be Raised by Mr HUI Yui-yu, Rick on the Issue of Footpath and Cycle Track of Octopus Footbridge

7. 蕭顯航先生提問：九肚山麗坪路交通服務不足  
Question to be Raised by Mr SIU Hin-hong on Inadequate Transport Services at Lai Ping Road in Kau To Shan
8. 容溟舟先生提問：有關清理違例停泊單車事宜  
Question to be Raised by Mr YUNG Ming-chau, Michael on Clearance against Illegal Parked Bicycles
9. 黃學禮先生提問：有關沙田香粉寮一帶擬進行道路改善工程  
Question to be Raised by Mr WONG Hok-lai on the Proposed Road Improvement Works near Heung Fan Liu in Sha Tin
10. 運輸署進度報告  
Progress Report of the Transport Department
11. 工作小組報告  
Reports of Working Groups
12. 二零一七至二零一八財政年度委員會轄下開支科的修訂預算  
Revised Estimates of an Expenditure Head under the Committee for the Financial Year 2017-2018
13. 路政署工程進度報告  
Report on the Progress of Works of the Highways Department
14. 沙田區公共房屋及私人機構參建居屋計劃屋苑人口  
Population of Public Housing Estates and Private Sector Participation Scheme Courts in Sha Tin
15. 沙田、大圍市中心及烏溪沙交通違例檢控數字  
Prosecution Figures on Traffic Offences in Sha Tin and Tai Wai Town Centres and Wu Kai Sha

For the English version of the papers of the meeting and simultaneous interpretation service, please call 2158 5311 in advance.  
Provision of simultaneous interpretation service is subject to the availability of resources.